TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE.1647

زیاد بك افندی ،

ایکی التفاتنامه‌لریکزی ده مصحفی تشکیل ایلك و مفصّلجه ده بعضی [illegible] آلدم . هر وسیله ایله تخلف نظرکزی کوستره‌رك توجه و لطفیکزه ایچدن تشکر ایدرم . غلطات ترجمه حقنده‌کی التفاتکزه [illegible] ایچنده ۱۶ – ۱۷ نجی جزءلری ترجمه ایدوب [illegible] قدر [illegible] ده یازمه عرض شکرانه ایدرم . یالکز « الاصابه بالتمام » سوزنی بو آیده [illegible] کلدیسه ایده‌جکم . قتالوغده [illegible] کوره کتاب المسالك و [illegible] لطفنده بولونورسه‌کز پك چوق ممنون اولورسکز . بنده‌کی نسخه‌ده اوله بیر دفتر اولدیغی قدرك احضارم قتالوغنده ده [illegible] آلمانیاده صحیفه [illegible] صورتیله بو خصوصی تأیید ایدیور . نه یازیق که [illegible] دفتر ده صوکره کتابلك فیشنی غائب ایتمشم . بو آیده ده باشقه یرلرده ده آرایوب [illegible] موجود کتابلری یازمقله التفاته مجبور اولدم . [illegible] جمیع اوطالرینه [illegible] دها کتابلری تماما بولامدیم . کتابلری یازماقله برابر قتالوغده اوله بیر دفتر اولدیغی قدر [illegible] بویوك بر ضعفدر .

[illegible] پاشا مرحومك [illegible] حقنده‌کی [illegible] اولماسه اوت ولدم . بو نتیجه [illegible] باشده [illegible] زیاده [illegible] ایدیورم . بوقدر [illegible] آی قدر اول آنقره [illegible] کتبخانه‌لرده بولاماوی بر کتاب [illegible] ایسه [illegible] بوکا بر جواب آلدیغم [illegible] کتابی بکا [illegible] مشدی . بکا کوندردکلری [illegible] فاحده بر یرده [illegible] اولا [illegible] . ایکی دفعه یازمام [illegible] بر مصرف ده آلمادیلر . کتبخانه‌ده [illegible] بر مصرف [illegible] آنقره صوکراده [illegible] بر [illegible] بولونحق [illegible] ایده‌مدم .

مصحفی [illegible] «عطا» آدلی کتابی کوروب و [illegible] ضبط ایتمشم . بنده ده اولدیغی [illegible] ایدیبیدم . فقط احضارم قتالوغنده بولامادم . یالکز فیشده [illegible] نسخه‌ل [illegible] صحیفه اولدیغی حقنده بر قید اولدیغنی کوروب [illegible] کورمه اوله جقم . یالکز [illegible] کتابك طبع تاریخی مطبعه‌سی حقنده‌کی [illegible] ایدیور . [illegible] قتالوغده ده [illegible] ۱۲۹۲ [illegible] سنه‌ده عزت افندی مطبعه‌سنده باصیلدیغی [illegible] . ایچنده [illegible] حقنده ده معلومات واردر .

[illegible] تألیف [illegible] Çavdaroğlu صوی آدی آلان داماد شریف پاشادر . [illegible] ترجمه ایدن شریف پاشا [illegible] واردر . [illegible] «سیاحتنامه ابن بطوطه»دن مختلف تاریخلرده [illegible] واردر . بونلك فهرستی اولان « فهرست تحفة النظار فی غرائب الامصار و عجائب الاسفار » آدلی کتابی یاصمشدر . دیکر بر قسم ترجمه‌لری یاصلمامشدر .

فقط [illegible] اولماسی دولایسیله ذاتعالیکزی علاقه‌دار ایده‌بیلیر صانیرم . کندیسی [illegible] پاشانك ده شریف پاشا (Le Cœur Şerif) نك ده [illegible] کتابنی کوردم . آیریجه [illegible] آدی ایله بر غزته‌ده چیقارمشدر . [مجاهدهٔ وطنیه ، مخالفت ، اتحاد و ترقی جمعیتی — احوال حاضره — اتحاد و ترقی نك [illegible] — شورای امت یاخود [illegible]]

[illegible] ۳۲۲ نومرو [illegible] موجب اولان [illegible] «[illegible]» تعبیری [illegible] ایدیورم . [illegible] ترجمه ایده‌بیلیر . [illegible] ۱۹۵ نومرو [illegible] (بلیه بلیه) تعبیری [illegible] اولا [illegible] . ثانیًا [illegible] کوره‌ده بر تعبیره [illegible] .

[illegible] کتاب کوردم . [illegible] داخل اولدقلری [illegible] آلدم . [illegible] اولدیغی [illegible] کتابلرده [illegible] اولانلری [illegible] . بونلر حقنده‌کی [illegible] قالیورم :

- [illegible] اقامتی
- [illegible] نظامنامه‌سی
- [illegible] نظامنامه‌سی
- [illegible] اسباب موجبه لایحه‌سی
- [illegible] قولله‌کسیونلرده [illegible] ۱۳۲۷ سنه‌سنده مطبعهٔ ابوالضیاده باصلمشدر .

موجود [illegible] کتابخانه‌ده [illegible] اولدیغی [illegible] هم ده [illegible] استفاده [illegible] آلامادم . [illegible] ایکی [illegible] کتاب [illegible] .

[illegible] آکلایامادم .

[illegible] کتابلك [illegible] اول مطبعه [illegible] بر کتاب [illegible] ایدیورم [illegible] .

[illegible] ده [illegible] .

[illegible] صحت و [illegible] .

قبولنی رجا ایدرم افندم .